

# ART SONG TRANSPPOSITIONS

Reynaldo Hahn (1874-1947)

# Les étoiles

No. 9 from 12 Rondels | Poet: Théodore de Banville (1823-1891)

in C major



Théodore de Banville

# Les étoiles

Reynaldo Hahn

No. 9 from 12 Rondels

Très calme

The first system of the piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) in 12/8 time. It features a series of chords and arpeggiated patterns. The first measure is marked *pp*. The key signature changes from C major to B-flat major in the second measure, and then to D major in the third measure. The system ends with a double bar line and a 12/8 time signature.

The vocal line for the first system is on a single staff in common time (C). It begins with a rest followed by a series of notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The lyrics are: Les cieux res - plen - dis - sants d'é - toi - les.

The second system of the piano accompaniment continues the accompaniment from the first system, maintaining the 12/8 time signature and the same chordal texture.

The vocal line for the second system continues the melody: A4, G4, F4, E4, D4, C4. The lyrics are: Aux ra - di - eux fris - son - ne - ments Res -

The third system of the piano accompaniment continues the accompaniment, with a *mf* dynamic marking in the second measure.

The vocal line for the third system continues the melody: B3, A3, G3, F3, E3, D3. The lyrics are: -sem - blent à des flots dor - mants Que sil -

The fourth system of the piano accompaniment concludes the piece with a *sempre legato* marking in the final measure.

2  
13

-lon - nent de blan - ches voi - les.

15

*chantant*

*pp*

Quand l'a -

17

*cresc.*

-zur dé - chi - re ses voi - les Nous voy -

19

*cresc.*

*f*

-ons les bleus fir - ma - ments Les

21

*p calme*

cieux res - plen - dis - sants d'é - toi -

23

les Aux ra - di - eux fris - son - ne -

*dim.*

Animez un peu

25

-ments Quel

*p*

*espr.*

27

pein - tre met - tra sur ses toi - les ô Dieu!

*f*

*molto*

29

leurs clairs four - mil - le - ments? Ces four -

*f*

3

4 *très intense*

31

- nai - - - ses de di - a - mants Qu'à nos

*ff* *sf*

Revenez au mouvement

33

yeux ra - vis tu dé - voi - - - les! Les

*p* *mf*

*mais calme, uni.*

Un peu retenu

35

cieux res - plen - dis - sants d'é - toi - - - les!

*f* *p* *très calme*

38

*pp*

40

*pp*